



Model EPB-410



User manual – Bluetooth IPX4 TWS earphones with powerbank

Gebruikershandleiding – Bluetooth IPX4 TWS-oortelefoon met powerbank

Bedienungsanleitung – IPX4-Bluetooth-TWS-Ohrhörer mit Powerbank

Mode d'emploi – Écouteurs Bluetooth IPX4 TWS avec chargeur

Manual de usuario – Auriculares Bluetooth IPX4 TWS con cargador portátil



Index

English.....	3
Nederlands.....	11
Deutsch.....	20
Français.....	29
Español.....	38

Version: 2.0



CAUTION:

Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

This unit should not be adjusted or repaired by anyone except qualified service personnel.

PRECAUTIONS BEFORE USE

KEEP THESE INSTRUCTIONS IN MIND:

1. Do not use this device near water.
2. Clean only with a slightly damp cloth.
3. Do not cover or block any ventilation openings. When placing the device on a shelf, leave 5 cm (2") free space around the whole device.
4. Install in accordance with the supplied user manual.
5. * Don't step on or pinch the power adaptor. Be very careful, particularly near the plugs and the cable's exit point. Do not place heavy items on the power adaptor, which may damage it. Keep the entire device out of children's reach! When playing with the power cable, they can seriously injure themselves.
6. * Unplug this device during lightning storms or when unused for a long period.
7. Keep the device away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, candles and other heat-generating products or naked flame.
8. Avoid using the device near strong magnetic fields.
9. Electrostatic discharge can disturb normal usage of this device. If so, simply reset and restart the device following the instruction manual. During file transmission, please handle with care and operate in a static-free environment.
10. Warning! Never insert an object into the product through the vents or openings. High voltage flows through the product and inserting an object can cause electric shock and/or short circuit internal parts. For the same reason, do not spill water or liquid on the product.
11. Do not use in wet or moist areas such as bathrooms, steamy kitchens or near swimming pools.
12. Do not use this device when condensation may occur.
13. Although this device is manufactured with the utmost care and checked several times before leaving the factory, it is still possible that problems may occur, as with all electrical appliances. If you notice smoke, an excessive build-up of heat or any other unexpected phenomena, you should disconnect the plug from the main power socket immediately.
14. This device must operate on a power source as specified on the specification label. If you are not sure of the type of power supply used in your home, consult your dealer or local power company.
15. * The socket outlet must be installed near the equipment and must be easily accessible.
16. * Do not overload ac outlets or extension cords. Overloading can cause fire or electric shock.
17. * Devices with class 1 construction should be connected to a main socket outlet with a protective earthed connection.
18. * Devices with class 2 construction do not require a earthed connection.
19. Keep away from rodents. Rodents enjoy biting on power cords.
20. * Always hold the plug when pulling it out of the main supply socket. Do not pull the power cord. This can cause a short circuit.
21. Avoid placing the device on any surfaces that may be subject to vibrations or shocks.
22. To clean the device, use a soft dry cloth. Do not use solvents or petrol based fluids. To remove severe stains, you may use a damp cloth with dilute detergent.



23. The supplier is not responsible for damage or lost data caused by malfunction, misuse, modification of the device or battery replacement.
24. Do not interrupt the connection when the device is formatting or transferring files. Otherwise, data may be corrupted or lost.
25. If the unit has USB playback function, the usb memory stick should be plugged into the unit directly. Don't use an usb extension cable because it can cause interference resulting in failing of data.
26. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on or near the apparatus.
27. * To completely disconnect the power input, the mains plug of the apparatus shall be disconnected from the mains, as the disconnect device is the mains plug of apparatus.
28. If the unit works with battery, Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
29. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
30. The apparatus can only be used in moderate extremely cold or climates warm environments should be avoided.
31. The rating label has been marked on the bottom or back panel of the apparatus.
32. This device is not intended for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they're under supervision or have received instructions about the correct use of the device by the person who is responsible for their safety.
33. This product is intended for non professional use only and not for commercial or industrial use.
34. Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.
35. Never remove the casing of this apparatus.
36. Never place this apparatus on other electrical equipment.
37. Do not use or store this product in a place where it is subject to direct sunlight, heat, excessive dust or vibration.
38. Do not allow children access to plastic bags.
39. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
40. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as the power supply cord or the plug, when liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, when the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
41. *Do not use a damaged power cord or plug or a loose outlet. Doing so may result in fire or electric shock.
42. Prolonged exposure to loud sounds from personal music players may lead to temporary or permanent hearing loss.

INSTALLATION

- Unpack all parts and remove protective material.
- *Do not connect the unit to the mains before checking the mains voltage and before all other connections have been made.

* **These instructions are related only to products using power cable or AC power adaptor.**



Product Image



Micro USB Cable



Different sizes of earplugs



Extracting the earphones from the charging case

1. First Pull the earphone from top to bottom



2. Then Pull the earphone from center to side



How to wear

The “L” earbud should be put in the Left ear and the “R” earbud in the Right ear. The best position is to enter the earbud vertically into the ear with the “L” and the “R” letter on top and turn each earbud towards the back direction of the ear and try to find the position where the earbud is not moving when you shake your head.



TWS Function Process

1. **Power On:** The earphones automatically turn on when you remove them from the case, the lights on the left earphone change from a red color to a flashing red blue color. Then you hear the voice sound "power on".



2. **Pairing:** When both earphones are removed from the case, they automatically make the connection between the two. The left side will flash red and blue and the right side will flash blue every 5 seconds.
 3. **Connect with Phone:** Open phone "setting --- Bluetooth --- click "EPB-410", After the earphone is connected, indicator will turned into a blue light every 5 seconds and you will hear "connected".
 4. **Music play/pause:** Press the earphone button once to pause or play the music.
 5. **Next track:** Press the left earphone button twice to go to the next track.
Last track: Press the right earphone button twice to go to the last track.
 6. **Answer Call:** Press the earphone button once to answer the phone call.
 7. **Hang up Call:** Press the earphone button once to end the conservation.
 8. **Reject phone call:** Quick press the button two times to reject phone call
 9. **Cancel Calling:** Short press the earphone button when in the dialing state.
 10. **Siri/Google Assistant:** Long press the right or left earphone for 1.5 seconds and you will hear the prompt "DU" to activate Siri/Google Assistant.
 11. **Low Battery Alarm:** If the earphone has less than 20% of the battery life, the light will flash red for 5 seconds and you will hear a "DIDA" sound per 60 seconds.
 12. **Empty battery:** When the battery of the earphone is empty, the earphone automatically shuts down, the red light flashing and you hear "turn off".
 13. **Automatic Connection:** When the earphone and connected phone are power on and both of them within the range of the connection, the earphone automatically connects to the phone.
 14. **Power Off:** Put into the case, it will power off.
-
- Factory settings: Press the headset button for 10 seconds to reset the setting to the factory setting. When power on the earbuds after factory reset, they automatically make the connection between the two. Then you can connect to a Bluetooth device.
 - This product has a Bluetooth reception function, **you can not transmit any Bluetooth sound with it** : it means that you can receive wirelessly a Bluetooth sound signal from an external source like a smartphone.



Troubleshooting

The power light is not ON.	Please check that the earphone is charged.
The earphone cannot connect with an Bluetooth device.	Long press to power off, press 1.5 seconds to restart the earphone.
There is no sound from the earphone.	Please adjust the volume of your phone.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Charging voltage: 5V

Battery capacity : 50mAh

Charging time earphone: Less than 1,2 hour

Charging time charging base: Less than 2 hour

Playing time: Up to 5 hours

Charging station

1. Dual USB Port
2. Input: 5V~1A
3. Output: 5V~1A
4. Charging case battery capacity: 400mAh



GUARANTEE

Lenco offers service and warranty in accordance to European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Important note: It is not possible to send products that need repairs to Lenco directly.

Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.

This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

DISCLAIMER

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.



DISPOSAL OF THE OLD DEVICE



This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

CE Marking

Hereby, Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands, declares that this product is in compliance with the essential EU directive requirements.

The declaration of conformity may be consulted via techdoc@commaxxgroup.com



SERVICE

For more information and helpdesk support, please visit www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands.



LET OP:

Gebruik van bedieningen of afstellingen of uitvoer van procedures anders dan gespecificeerd in deze documentatie kan leiden tot blootstelling aan schadelijke straling.

Dit apparaat dient uitsluitend te worden aangepast of gerepareerd door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

VOORZORGSMATREGELEN VOOR GEBRUIK

ONTHOUD DE VOLGENDE INSTRUCTIES:

1. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
2. Reinig het uitsluitend met een licht vochtige doek.
3. Bedek of blokkeer de ventilatieopeningen niet. Wanneer u het apparaat op een schap plaatst, dient u 5 cm (2") vrije ruimte rondom het gehele apparaat te behouden.
4. Installeer het product volgens de meegeleverde gebruikershandleiding.
5. *Nooit op de stroomadapter stappen of deze indrukken. Wees voornamelijk voorzichtig in de buurt van de stekkers en het punt waar de kabel uit het apparaat komt. Plaats geen zware voorwerpen op de voedingsadapter, om beschadiging ervan te voorkomen. Houd het gehele apparaat buiten bereik van kinderen! Wanneer kinderen met de voedingskabel spelen, kunnen zij ernstig letsel oplopen.
6. *Haal de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer u deze langere tijd niet gebruikt.
7. Houd het apparaat uit de buurt van hittebronnen, zoals radiatoren, verwarmingen, kachels, kaarsen en andere hittegenererende producten of open vuur.
8. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van krachtige magnetische velden.
9. Elektrostatische ontlading kan normaal gebruik van dit apparaat verstoren. U hoeft het apparaat in dit geval slechts te resetten en opnieuw op te starten volgens de gebruikershandleiding. Wees voorzichtig tijdens bestandsoverdracht en gebruik het product in een omgeving zonder statische interferentie.
10. Waarschuwing! Steek nooit een voorwerp via de ventilatie- of andere openingen in het product. Er is hoogspanning in het product aanwezig en als u er een object insteekt, kan dat een elektrische schok veroorzaken en/of kortsluiting in de interne onderdelen. Mors om dezelfde reden geen water of vloeistof op het product.
11. Gebruik het toestel niet in vochtige ruimtes, zoals badkamers, stomende keukens of in de buurt van zwembaden.
12. Gebruik dit apparaat niet wanneer condensatie kan optreden.
13. Alhoewel dit apparaat met grote zorg gefabriceerd en verschillende keren geïnspecteerd is voordat het de fabriek verlaat, is het nog steeds mogelijk dat er problemen optreden, zoals met alle elektrische apparaten. Als u rook, een overmatige hitteontwikkeling of enig ander onverwacht verschijnsel opmerkt, moet u onmiddellijk de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen.
14. Dit apparaat moet werken op een voedingsbron, zoals aangegeven op het specificatieplaatje. Als u twijfelt over het type voeding dat gebruikt wordt in uw huis,



raadpleeg dan uw dealer of plaatselijk energiebedrijf.

15. *Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur zijn geïnstalleerd en eenvoudig te bereiken zijn.
16. *Overbelast stopcontacten of verlengsnoeren niet. Overbelasting kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
17. *Apparaten met een Klasse 1 structuur dienen te worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aardverbinding.
18. *Apparaten met een Klasse 2 structuur vereisen geen aardverbinding.
19. Houd het uit de buurt van knaagdieren. Knaagdieren knauwen graag aan voedingskabels.
20. *Houd altijd de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt. Trek nooit aan de voedingskabel. Dit kan tot een kortsluiting leiden.
21. Vermijd om het toestel te plaatsen op een ondergrond die blootgesteld kan worden aan trillingen of schokken.
22. Gebruik een zacht, droog doekje om het apparaat te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen of op benzine gebaseerde vloeistoffen. U kunt een vochtig doekje met verdund schoonmaakmiddel gebruiken om hardnekkige vlekken te verwijderen.
23. De leverancier is niet verantwoordelijk voor schade of verloren gegevens veroorzaakt door storing, misbruik, modificatie van het apparaat of batterijvervanging.
24. Onderbreek nooit de verbinding wanneer het apparaat formatteert of bestanden overdraagt. De gegevens kunnen anders corrupt of verloren raken.
25. Indien het apparaat een USB-afspeelfunctie heeft, moet de USB-geheugenstick rechtstreeks op het apparaat worden aangesloten. Gebruik geen USB-verlengkabel, omdat die kan leiden tot storingen met foutieve gegevens als gevolg.
26. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels of spatten en zorg ervoor dat er geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of nabij het apparaat zijn geplaatst.
27. *Om de verbinding met de stroomaansluiting volledig te verbreken, moet de stekker van het apparaat uit het stopcontact worden gehaald, omdat de stekker van het apparaat de hoofdschakelaar is.
28. Indien het apparaat op batterijen kan werken, dan mogen de batterijen niet aan overmatige hitte, zoals zonlicht, open vuur e.d. worden blootgesteld.
29. Aandacht voor het milieu is nodig bij het verwijderen van de batterijen.
30. Het apparaat kan alleen worden gebruikt in gematigde klimaten. Extreem koude of warme omgevingen moeten worden vermeden.
31. Het nominale specificatielabel is te vinden op het paneel aan de onder- of achterkant van het apparaat.
32. Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door mensen (inclusief kinderen) met fysieke, zintuiglijke of geestelijke gebreken of gebrek aan kennis en ervaring, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben over het juiste gebruik van het apparaat hebben gekregen van de persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
33. Dit product is alleen voor niet-professioneel gebruik bedoeld en niet voor commercieel of industrieel gebruik.



34. Verzeker u ervan dat het apparaat in een stabiele positie staat opgesteld. Schade, veroorzaakt door het gebruik van dit product in een onstabiele positie, of door het niet naleven van waarschuwingen of voorzorgsmaatregelen genoemd in deze handleiding, valt niet onder de garantie.
35. Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
36. Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.
37. Dit product niet gebruiken of opslaan op plaatsen waar het wordt blootgesteld aan direct zonlicht, hitte, buitensporig veel stof of trillingen.
38. Geef kinderen geen gelegenheid in aanraking met plastic zakken te komen.
39. Gebruik uitsluitend uitbreidingen/accessoires gespecificeerd door de fabrikant.
40. Laat alle reparaties over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist als het toestel hoe dan ook is beschadigd, zoals bijvoorbeeld het netsnoer of de stekker, wanneer er vloeistof of een voorwerp in het apparaat is terechtgekomen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, als het niet normaal werkt of is gevallen.
41. *Gebruik nooit een beschadigde voedingskabel of stekker of een los stopcontact. Dit vormt namelijk een risico op brand of elektrische schokken.
42. Langdurige blootstelling aan luid geluid van persoonlijke muzikspelers kan leiden tot tijdelijke of permanente gehoorbeschadiging.

INSTALLATIE

- Pak alle onderdelen uit en verwijder de beschermende materialen.
 - *Sluit het apparaat niet aan op het stopcontact, voordat u de netspanning hebt gecontroleerd en voordat alle andere aansluitingen zijn gemaakt.
- * **Deze instructies zijn enkel van toepassing op producten met een voedingskabel of een AC voedingsadapter.**





Micro USB-kabel



Verschillende maten van oordopjes



Haal de oortelefoon uit de oplaadbehuizing

1. Trek eerst de oortelefoon van boven naar beneden

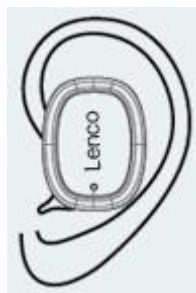


2. Trek vervolgens de oortelefoon van het midden naar de kant



Hoe te dragen

De oortelefoon "L" moet in het linkeroor en de oortelefoon "R" in het rechteroor worden geplaatst. De beste positie voor het invoeren van de oortelefoon is verticaal in het oor met de letter "L" en de letter "R" bovenaan en elke oortelefoon in de richting van het oor te draaien en de positie te zoeken dat de oortelefoon niet beweegt wanneer u uw hoofd schudt.



Proces TWS-functie

1. **Aanzetten:** De oortelefoons gaan automatisch aan wanneer u ze uit de hoes haalt, de lampjes op de linkeroortelefoon veranderen van een rode kleur in een knipperende roodblauwe kleur. Vervolgens hoort u de stem "power on".



2. **Koppelen:** Wanneer beide oortelefoons uit de behuizing zijn gehaald, maken ze automatisch met elkaar verbinding. De linkerkant zal rood en blauw knipperen en de rechterkant zal elke 5 seconden blauw knipperen.
3. **Met de telefoon verbinden:** Open op de telefoon "setting (Instellingen --- Bluetooth --- klik "EPB-410"". Nadat de oortelefoon is verbonden, zal de indicator elke 5 seconden veranderen in een blauw lampje en zult u "connected" horen.
4. **Muziek afspelen/pauze:** Druk eenmaal op de toets van de oortelefoon om muziek te pauzeren of af te spelen.
5. **Volgende track:** Druk tweemaal op de toets van de linkeroortelefoon om naar de volgende track te gaan.
Laatste track: Druk tweemaal op de toets van de rechteroortelefoon om naar de laatste track te gaan.
6. **Oproep beantwoorden:** Druk eenmaal op de toets van de oortelefoon om de telefoonoproep te beantwoorden.
7. **Gesprek beëindigen:** Druk eenmaal op de toets van de oortelefoon om het gesprek te beëindigen.
8. **Telefoonoproep weigeren:** Druk twee keer snel op de toets om een telefoonoproep te weigeren.
9. **Gesprek annuleren:** Druk kort op de toets van de oortelefoon in de gespreksmodus.
10. **Siri/Google Assistent:** Houd de rechter of linker oortelefoon 1,5 seconde ingedrukt totdat u het geluid "DU" hoort om de Siri/Google Assistent te activeren.
11. **Alarm voor lege batterij:** Als de oortelefoon minder dan 20% van de batterijduur heeft, knippert het lampje gedurende 5 seconden rood en hoort u elke 60 seconden een geluid "DIDA".
12. **Lege batterij:** Wanneer de batterij van de oortelefoon leeg is, schakelt de oortelefoon automatisch uit, knippert het lampje rood en hoort u "turn off".
13. **Automatisch verbinden:** Wanneer de oortelefoon en verbonden telefoon ingeschakeld en binnen het verbindingsbereik zijn, dan zal de oortelefoon automatisch verbinding maken met de telefoon.
14. **Uitzetten:** Plaats in de behuizing en het zal uitschakelen.
 - Fabrieksinstellingen: Druk gedurende 10 seconden op de toets van de oortelefoon om de instellingen terug te zetten naar de fabrieksinstelling. Wanneer de oortelefoons na het terugzetten naar de fabrieksinstellingen worden aangezet, maken ze automatisch met elkaar verbinding. Vervolgens kunt u verbinding maken met een Bluetooth-apparaat.
 - Dit product heeft een Bluetooth-ontvangstfunctie, **u kunt er geen Bluetooth-geluid mee verzenden:** dit betekent dat u draadloos een Bluetooth-geluidssignaal kunt ontvangen van een externe bron zoals een smartphone.



Probleemoplossing

Het voedingslampje is niet AAN.	Controleer of de oortelefoon is opgeladen.
De oortelefoon kan niet verbinden met een Bluetooth-apparaat.	Druk lang om uit te zetten, druk 1,5 seconde om de oortelefoon opnieuw te starten.
Er komt geen geluid uit de oortelefoon.	Pas het volume van uw telefoon aan.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Oplaadspanning: 5 V

Batterijcapaciteit: 50 mAh

Oplaadtijd oortelefoon: Minder dan 1,2 uur

Oplaadtijd oplaadstation: Minder dan 2 uur

Tot maximaal 5 uur

Oplaadstation

1. Dubbele USB-poort
2. Ingang: 5 V-1 A
3. Uitvoer: 5 V-1 A
4. Oplaadcapaciteit batterijbehuizing: 400 mAh



GARANTIE

Lenco biedt service en garantie aan overeenkomstig met de Europese wetgeving. Dit houdt in dat u, in het geval van reparaties (zowel tijdens als na de garantieperiode), uw lokale handelaar moet contacteren.

Belangrijke opmerking: Het is niet mogelijk om producten die moeten worden gerepareerd rechtstreeks naar Lenco te sturen.

Belangrijke opmerking: De garantie verloopt als een onofficieel servicecenter het apparaat op wat voor manier dan ook heeft geopend, of er toegang toe heeft gekregen.

Het apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. In het geval van professioneel gebruik worden alle garantieverplichtingen van de fabrikant nietig verklaard.

DISCLAIMER

Er worden regelmatig updates in de firmware en/of hardwarecomponenten gemaakt. Daardoor kunnen gedeelten van de instructie, de specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins verschillen van uw eigen situatie. Alle onderwerpen die staan beschreven in deze handleiding zijn bedoeld als illustratie en zijn niet van toepassing op specifieke situaties. Aan de beschrijving in dit document kunnen geen rechten worden ontleend.



AFVOER VAN HET OUDE APPARAAT



Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de accu/batterij niet mag worden verwijderd als algemeen huishoudelijk afval in Europa. Zorg voor een juiste afvalverwerking door het product en de accu/batterij in overeenstemming met alle van toepassing zijnde lokale wetten voor het verwijderen van elektrische apparatuur of accu's/batterijen te verwijderen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur).

CE-markering

Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Nederland, verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de vereisten van de essentiële EU-richtlijnen. De conformiteitsverklaring kan worden opgevraagd via techdoc@commaxxgroup.com



SERVICE

Bezoek voor meer informatie en helpdeskondersteuning www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Nederland.



ACHTUNG:

Eine andere als die hier beschriebene Bedienung, Einstellung oder Verwendung der Funktionen kann zu gefährlicher Strahlenbelastung führen.

Dieses Gerät darf nur von qualifizierten Fachkräften und niemand anderem repariert oder eingestellt werden.

VORSICHTSMASSNAHMEN VOR DER BENUTZUNG

BEFOLGEN SIE IMMER FOLGENDE ANWEISUNGEN:

1. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
2. Benutzen Sie zur Reinigung ein nur leicht befeuchtetes Tuch.
3. Blockieren oder bedecken Sie keine Lüftungsöffnungen. Wenn Sie das Gerät auf ein Regal stellen, lassen Sie um das gesamte Gerät 5 cm (2") freien Platz.
4. Stellen Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen der mitgelieferten Bedienungsanleitung auf.
5. *Treten Sie nicht auf das Netzteil und klemmen Sie es auch nicht ein. Seien Sie im näheren Bereich des Steckers und der Herausführungen des Kabels besonders vorsichtig. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzteil, weil es dadurch beschädigt werden könnte. Halten Sie das gesamte Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern! Durch Spielen mit dem Netzkabel können sie sich ernsthafte Verletzungen zuziehen.
6. *Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung vom Netz.
7. Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Radiatoren, Heizern, Öfen, Kerzen oder anderen hitzeerzeugenden Produkten oder offenen Flammen fern.
8. Meiden Sie bei der Nutzung des Produkts die Nähe starker Magnetfelder.
9. Elektrostatische Entladungen können die normale Verwendung von diesem Gerät stören. Sollte dies geschehen, führen Sie einfach einen Reset aus und starten Sie dann das Gerät entsprechend den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung neu. Gehen Sie besonders bei Datenübertragungen mit dem Gerät vorsichtig um und führen Sie diese nur in einer antielektrischen Umgebung aus.
10. Warnung! Niemals Gegenstände durch die Lüftungsschlitze oder Öffnungen in das Gerät stecken. Im Gerät sind hohe Spannungen vorhanden und das Einführen von Gegenständen kann zu Stromschlag bzw. zu Kurzschlüssen der internen Teile führen. Aus dem gleichen Grund kein Wasser oder Flüssigkeiten in das Gerät geben.
11. Benutzen Sie das Gerät nicht in nasser oder feuchter Umgebung wie Bad, Dampfküche oder in der Nähe von Schwimmbecken.
12. Benutzen Sie das Gerät nicht bei Kondensationsgefahr.
13. Obwohl dieses Gerät unter größter Sorgfalt und vor Auslieferung mehrmals überprüft wurde, können trotzdem wie bei jedem anderen elektrischen Gerät auch Probleme auftauchen. Trennen Sie das Gerät im Falle einer Rauchentwicklung, starker Hitzeentwicklung oder jeden anderen unnatürlichen Erscheinung sofort vom Netz.
14. Dieses Gerät ist durch eine Stromquelle wie auf dem Typenschild angegeben zu



betreiben. Halten Sie bei Unsicherheiten über die Art Ihrer Stromversorgung in Ihrer Wohnung Rücksprache mit Ihrem Händler oder Ihrer Stromzuliefererfirma.

15. *Die Wandsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und einfach zu erreichen sein.
16. *Überlasten Sie weder Netzsteckdosen noch Verlängerungskabel. Eine Überlastung kann zu Brandgefahr bzw. Stromschlag führen.
17. *Geräte der Schutzklasse 1 sind an eine Netzsteckdose mit Schutzleiter anzuschließen.
18. *Geräte der Schutzklasse 2 benötigen keinen Schutzleiteranschluss.
19. Halten Sie Nagetiere vom Gerät fern. Nagetiere lieben es, am Netzkabel zu nagen.
20. *Halten Sie den Netzstecker in der Hand, wenn Sie ihn aus der Netzsteckdose ziehen. Ziehen Sie ihn nicht durch Zerren am Kabel heraus. Das kann zu einem Kurzschluss führen.
21. Vermeiden Sie es, das Gerät auf Oberflächen aufzustellen, die zu Schwingungen oder Stoß neigen.
22. Benutzen Sie für die Reinigung ein weiches und trockenes Tuch. Benutzen Sie niemals Lösungsmittel oder Flüssigkeiten auf Ölbasis. Benutzen Sie zum Entfernen hartnäckiger Flecken ein feuchtes Tuch mit mildem Reinigungsmittel.
23. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verluste durch Fehlfunktion, Zweckentfremdung oder Modifikation des Geräts oder durch Wechseln der Batterien.
24. Unterbrechen Sie die Verbindung nicht während einer Formatierung oder einer Datenübertragung. Bei Unterbrechung drohen Datenverlust und Datenbeschädigung.
25. Wenn das Gerät eine USB-Wiedergabefunktion besitzt, dann stecken Sie den USB-Stick direkt in das Gerät. Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel, weil die erhöhte Störanfälligkeit zu Datenverlust führen könnte.
26. Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie z.B. Vasen auf das Gerät oder in der Nähe des Gerätes gestellt werden.
27. *Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker des Gerätes vom Stromnetz getrennt werden, wobei die zu trennende Einheit den Netzstecker des Gerätes bezeichnet.
28. Wenn das Gerät über Batterien betrieben wird, dann sind diese vor übermäßiger Wärme wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem zu schützen.
29. Augenmerk ist auf den ökologischen Aspekt der Batterieentsorgung zu legen.
30. Das Gerät kann nur bei gemäßigten Temperaturen verwendet werden. Sehr kalte und heiße Umgebungen sind zu vermeiden.
31. Das Typenschild befindet sich an der Unter- oder Rückseite des Gerätes.
32. Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (auch Kinder) mit physischen, sensorischen oder mentalen Beeinträchtigungen oder ohne ausreichender Erfahrung vorgesehen, es sei denn, sie werden durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder wurden in die ordnungsgemäße Bedienung des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortlichen Person eingewiesen.
33. Dieses Produkt ist nur für den nicht-professionellen Gebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke bestimmt.



34. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer stabilen Position aufgestellt ist. Schäden, die durch Verwendung dieses Produkts in einer instabilen Position oder durch Nichtbeachtung der anderen in diesem Handbuch enthaltener Warnungen und Vorwarnung entstehen, werden nicht durch die Garantie abgedeckt.
35. Entfernen Sie niemals das Gehäuse dieses Geräts.
36. Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
37. Verwenden oder bewahren Sie dieses Produkt nicht an Orten auf, in denen es direkter Sonneneinstrahlung, Hitze, übermäßigem Staub oder Vibration ausgesetzt ist.
38. Halten Sie Kinder von den Plastiktüten fern.
39. Benutzen Sie nur vom Hersteller empfohlene Erweiterungen/Zubehörteile.
40. Lassen Sie alle Eingriffe von qualifiziertem Servicepersonal ausführen. Eingriffe werden notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, beispielsweise am Netzkabel oder am Netzstecker oder wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt ist bzw. Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es heruntergefallen ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
41. *Verwenden Sie weder ein beschädigtes Netzkabel noch einen beschädigten Stecker oder eine lockere Steckdose. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
42. Längeres Hören lauter Töne aus einem Musikgerät kann zum zeitweiligen oder permanenten Hörverlust führen.

ANSCHLUSS

- Packen Sie alle Teile aus und entfernen Sie danach die Schutzmaterialien.
 - *Schließen Sie das Gerät nicht eher an das Netz an, bevor Sie die Netzspannung überprüft haben und alle anderen notwendigen Verbindungen hergestellt sind.
- * **Diese Anleitungen gelten nur für Produkte, die ein Netzkabel oder ein AC-Netzteil verwenden.**





microUSB-Kabel



Ohrstöpsel in unterschiedlichen Größen



Herausnehmen der Ohrhörer aus der Ladebox

1. Zuerst den Ohrhörer nach vorn ankippen



2. Anschließend den Ohrhörer zur Seite hin drücken



Tragen der Ohrhörer

Der Ohrhörer „L“ sollte in das linke und der Ohrhörer „R“ in das rechte Ohr gesteckt werden. Am besten ist es, die Ohrhörer vertikal in die Ohren einzusetzen, wobei die Buchstaben „L“ und „R“ nach oben zeigen sollten. Drehen Sie nun die Ohrhörer im Ohr nach hinten, um den besten Sitz des Ohrhörers zu finden, in welchem sich der Ohrhörer nicht bewegt, wenn Sie Ihren Kopf schütteln.



TWS-Funktionen

1. **Einschalten:** Die Kopfhörer werden automatisch eingeschaltet, wenn man diese aus der Ladebox herausnimmt, die Leuchten am linken Kopfhörer wechseln von rot auf rot/blau blinkend. Anschließend ertönt „power on“.



2. **Koppeln:** Nachdem Sie beide Ohrhörer aus der Ladebox genommen haben, wird automatisch eine Verbindung zwischen beiden Ohrhörern hergestellt. Die linke Seite blinkt rot und blau und die rechte Seite blinkt alle 5 Sekunden blau.
3. **Mit dem Telefon verbinden:** Telefon öffnen „setting (Einstellung) --- Bluetooth --- „click “EPB-410” („EPB-410“ anklicken)“, Nachdem die Ohrhörer verbunden sind, schaltet die Anzeige auf blaues Licht alle 5 Sekunden und Sie hören „connected“.
4. **Musikwiedergabe/Pause:** Drücken Sie die Multifunktionstaste des Ohrhörers einmal, um die Musikwiedergabe zu starten oder zu pausieren.
5. **Nächster Titel:** Drücken Sie zwei Mal auf die linke Multifunktionstaste des Ohrhörers, um zum nächsten Titel zu springen.
Letzter Titel: Drücken Sie zwei Mal auf die rechte Multifunktionstaste des Ohrhörers, um zum letzten Titel zu springen.
6. **Anruf annehmen:** Drücken Sie die Multifunktionstaste des Ohrhörers einmal, um ein eingehendes Gespräch anzunehmen.
7. **Gespräch beenden:** Drücken Sie die Multifunktionstaste des Ohrhörers einmal, um das Gespräch zu beenden.
8. **Anruf ablehnen:** Drücken Sie die Multifunktionstaste zwei Mal schnell, um den Anruf abzulehnen.
9. **Rufnummernwahl abbrechen:** Drücken Sie, während die Rufnummer gewählt wird, die Multifunktionstaste des Ohrhörers einmal kurz, um die Rufnummernwahl abzubrechen.
10. **Siri/Google Assistant:** Wenn Sie den rechten oder linken Ohrhörer 1,5 Sekunden lang drücken, dann ertönt der Mitteilungston „DU“, um Ihnen mitzuteilen, dass Siri/Google Assistant aktiviert wurde.
11. **Warnung Batterie schwach:** Wenn die Lebensdauer der Batterie im Ohrhörer weniger als 20% beträgt, blinkt die Leuchte 5 Sekunden lang rot und „DIDA“ ertönt 60 Sekunden lang.
12. **Batterie leer:** Wenn die Batterie des Ohrhörers leer ist, dann schaltet sich der Ohrhörer automatisch aus, wobei die LED Rot blinkt und „turn off“ ertönt.
13. **Automatisches Verbinden:** Wenn der Ohrhörer und das verbundene Telefon eingeschaltet sind und sich beide innerhalb der Verbindungsreichweite befinden, dann verbindet sich der Ohrhörer automatisch mit dem Telefon.
14. **Ausschalten:** Wenn Sie den Ohrhörer wieder in die Ladebox stecken, dann schaltet sich dieser automatisch aus.
- **Werkseinstellungen:** Drücken Sie die Multifunktionstaste des Ohrhörers 10 s lang, um die Einstellungen der Ohrhörer wieder auf Werkseinstellung rückzusetzen. Wenn Sie die Ohrhörer einschalten, nachdem Sie das Gerät auf Werkseinstellungen zurückgesetzt haben, wird automatisch eine Verbindung zwischen den beiden hergestellt. Danach können Sie die Ohrhörer wieder mit einem Bluetooth-Gerät verbinden.



- Dieses Produkt hat eine Bluetooth-Empfangsfunktion, **Sie können damit aber nicht jeden Bluetooth-Ton übertragen**: d.h. Sie können ein Bluetooth-Tonsignal von einer externen Quelle, wie z.B. einem Smartphone, drahtlos empfangen.

Fehlerdiagnose

Die Ein/Aus-LED leuchtet nicht.	Bitte überprüfen Sie, ob der Ohrhörer geladen ist.
Der Ohrhörer kann nicht mit einem Bluetooth-Gerät verbunden werden.	Halten Sie die Multifunktionstaste des Ohrhörers gedrückt, um den Ohrhörer auszuschalten. Drücken Sie sie anschließend ca. 1,5 s lang, um den Ohrhörer wieder einzuschalten.
Kein Klang über den Ohrhörer.	Bitte stellen Sie die Lautstärke Ihres Telefons ein.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Ladespannung: 5 V

Batteriekapazität: 50 mAh

Ohrhörer Ladedauer: Weniger als 1,2 Stunde

Ladebox-Ladedauer: Weniger als 2 Stunde

Bis zu 5 Stunde

Ladebox

1. Zweifach-USB-Port
2. Primär: 5 V-1 A
3. Ausgangsspannung: 5 V-1 A
4. Ladebox-Batteriekapazität: 400 mAh



GARANTIE

Lenco bietet Leistungen und Garantien im Einklang mit Europäischem Recht. Im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) sollten Sie deshalb Ihren Einzelhändler kontaktieren.

Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, Produkte für Reparaturen direkt an Lenco zu schicken.

Wichtiger Hinweis: Falls dieses Gerät von einem nicht autorisierten Kundendienst geöffnet oder darauf zugegriffen wird, erlischt die Garantie.

Dieses Gerät ist nicht für professionelle Zwecke geeignet. Falls das Gerät für professionelle Zwecke eingesetzt wird, erlöschen alle Garantieverpflichtungen seitens des Herstellers.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Aktualisierungen der Firmware und/oder Hardware-Komponenten werden regelmäßig durchgeführt. Aus diesem Grund können einige der Anleitungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation zu dem Ihnen vorliegendem Gerät leicht abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur zur Illustration und treffen auf Ihre individuelle Situation möglicherweise nicht zu. Aus der in diesem Handbuch getätigten Beschreibung können keine Rechtsansprüche oder Leistungsanforderungen geltend gemacht werden.

CE-Kennzeichen

Hiermit erklärt Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands, dass dieses Produkt den grundsätzlichen Anforderungen der EU-Richtlinie entspricht. Die Konformitätserklärung ist erhältlich unter techdoc@commaxxgroup.com



ENTSORGUNG DES ALTGERÄTS



Dieses Symbol zeigt an, dass das entsprechende Produkt oder dessen Akku/Batterie in Europa nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung des Produkts und dessen Akku/Batterie zu gewährleisten, müssen diese im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien entsorgt werden. Dabei helfen Sie, natürliche Ressourcen zu schonen und Umweltschutzstandards zur Verwertung und Entsorgung von Altgeräten aufrecht zu halten (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

SERVICE

Besuchen Sie bitte für weitere Informationen und unseren Kundendienst unsere Homepage www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands.



ATTENTION :

L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que ceux spécifiés dans ce manuel peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.

Cet appareil ne doit pas être réglé ou réparé par quiconque d'autre que du personnel qualifié.

PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION

GARDEZ CES INSTRUCTIONS À L'ESPRIT :

1. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
2. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon doux légèrement humide.
3. Ne couvrez pas et n'obturez pas les ouvertures de ventilation. Lorsque vous placez l'appareil sur une étagère, laissez 5 cm (2") d'espace libre tout autour de l'appareil.
4. Installez-le conformément au mode d'emploi fourni.
5. *Ne marchez pas sur l'adaptateur secteur ou ne le coincez pas. Faites très attention, en particulier près des fiches et du point de sortie du câble. Ne placez pas d'objets lourds sur l'adaptateur secteur, car ils pourraient l'endommager. Gardez l'appareil hors de portée des enfants ! Ils pourraient se blesser gravement s'ils jouent avec le câble d'alimentation.
6. *Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue durée.
7. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur telles que des radiateurs, chauffages, fours, bougies et autres produits générant de la chaleur ou une flamme nue.
8. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants.
9. Des décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement normal de cet appareil. Quand cela se produit, il suffit de réinitialiser et de redémarrer l'appareil en suivant le mode d'emploi. Pendant le transfert de fichiers, manipulez l'appareil avec précaution et faites-le fonctionner dans un environnement sans électricité statique.
10. Mise en garde ! N'introduisez jamais un objet dans l'appareil par les ouvertures et les fentes de ventilation. Étant donné que des tensions élevées sont présentes à l'intérieur du produit, l'insertion d'un objet peut entraîner une électrocution et/ou court-circuiter les composants internes. Pour les mêmes raisons, ne versez pas de l'eau ou un liquide sur le produit.
11. Ne l'utilisez pas dans des endroits humides tels qu'une salle de bain, une cuisine pleine de vapeur ou à proximité d'une piscine.
12. N'utilisez pas cet appareil lorsque de la condensation est possible.
13. Bien que ce dispositif soit fabriqué avec le plus grand soin et contrôlé à plusieurs reprises avant de quitter l'usine, il est toujours possible que des problèmes se produisent, comme avec tous les appareils électriques. Si l'appareil émet de la fumée ou s'il y a une accumulation de chaleur excessive ou un phénomène inattendu, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation du secteur.
14. Cet appareil doit fonctionner avec la source d'alimentation indiquée sur la plaque



signalétique. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation utilisé chez vous, consultez votre revendeur ou le fournisseur d'électricité local.

15. *La prise secteur doit être installée près de l'appareil et doit être facilement accessible.
16. *Ne surchargez pas les prises de courant ou les rallonges. Une surcharge peut entraîner un incendie ou une électrocution.
17. *Les appareils à la norme de construction de classe 1 doivent être branchés à une prise de courant disposant d'une connexion protectrice à la terre.
18. *Les appareils à la norme de construction de classe 2 ne nécessitent pas de connexion à la terre.
19. Tenez-le à l'abri des rongeurs. Les rongeurs adorent mordre les cordons d'alimentation.
20. *Tirez toujours sur la fiche pour débrancher le cordon de la prise secteur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Cela pourrait provoquer un court-circuit.
21. Évitez de placer l'appareil sur des surfaces sujettes aux vibrations ou aux chocs.
22. Pour nettoyer l'appareil, servez-vous d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvant ni d'autre liquide à base de pétrole. Pour enlever les taches importantes, vous pouvez vous servir d'un chiffon humide imbibé d'une solution de détergent diluée.
23. Le fournisseur n'est pas responsable des dommages ou pertes de données causés par un dysfonctionnement, une utilisation abusive, une modification de l'appareil ou un remplacement de la batterie.
24. N'interrompez pas la connexion lorsque l'appareil formate ou transfère des fichiers. Sinon, les données pourraient être endommagées ou perdues.
25. Si l'appareil a une fonction de lecture USB, il faut brancher la clé USB directement sur l'appareil. N'utilisez pas de rallonge USB, car cela peut causer des interférences provoquant une perte de données.
26. L'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements ou des éclaboussures et aucun objet contenant un liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur ou près de l'appareil.
27. *Pour que l'alimentation soit parfaitement déconnectée, la fiche d'alimentation de l'appareil doit être débranchée de la prise secteur.
28. Si l'appareil a la possibilité de fonctionner sur batterie, n'exposez pas la batterie à une chaleur extrême telle que les rayons du soleil, le feu ou toute autre chaleur.
29. Veuillez considérer les questions environnementales lors de la mise au rebut des piles.
30. L'appareil doit être utilisé uniquement dans des conditions climatiques modérées, évitez un environnement extrêmement froid ou chaud.
31. La plaque signalétique se situe en dessous ou à l'arrière de l'appareil.
32. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l'utilisation correcte de l'appareil par la personne qui est responsable de leur sécurité.
33. Ce produit est réservé à un usage non professionnel, et non pas à un usage commercial ni industriel.
34. Vérifiez que l'appareil est en position stable. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par l'utilisation de cet appareil en position instable ou par la non-observation de tout autre avertissement ou précaution contenus dans ce mode



d'emploi.

35. Ne retirez jamais le boîtier de l'appareil.
36. Ne placez jamais cet appareil sur un autre appareil électrique.
37. N'utilisez et ne rangez pas ce produit dans un endroit ensoleillé, chaud, très poussiéreux ou soumis à des vibrations excessives.
38. Ne laissez pas les sacs en plastique à la portée des enfants.
39. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
40. Confiez l'entretien et les réparations à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, lorsqu'un liquide a été renversé ou des objets ont été introduits dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas correctement ou lorsque l'appareil est tombé.
41. *N'utilisez pas un cordon ou une fiche d'alimentation endommagé ni une prise desserrée. Vous risqueriez de causer un incendie ou une décharge électrique.
42. Une exposition prolongée aux sons puissants des lecteurs personnels de musique peut entraîner une perte temporaire ou définitive de l'ouïe.

INSTALLATION

- Déballez toutes les pièces et enlevez le matériau de protection.
- *Ne connectez pas l'appareil au secteur avant d'avoir vérifié la tension du secteur et avant d'avoir effectué toutes les autres connexions.

* **Ces instructions s'appliquent uniquement aux produits utilisant un câble d'alimentation ou un adaptateur secteur.**





Câble micro USB



Différentes tailles d'oreillettes



Extraire les écouteurs de l'étui de charge

1. Tirez d'abord sur les écouteurs du haut vers le bas

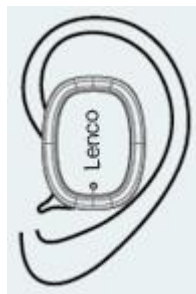


2. Puis, du centre vers le côté



Manière de porter

L'oreillette « L » doit être mise dans l'oreille gauche et l'oreillette « R » dans l'oreille droite. Pour la meilleure position, faites entrer l'oreillette verticalement dans l'oreille avec la lettre « L » et « R » sur le dessus et tournez chaque oreillette vers l'arrière de l'oreille et essayez de trouver la position dans laquelle l'oreillette ne bouge pas quand vous secouez votre tête.



Mécanisme de la fonction TWS

1. **Mise en marche** : Les écouteurs s'allument automatiquement lorsque vous les retirez de l'étui, les lumières de l'écouteur gauche passent du rouge au bleu rouge clignotant. Ensuite, vous entendez la voix « power on ».



2. **Appairage** : Lorsque les deux écouteurs sont retirés de leur étui, ils établissent automatiquement une connexion entre eux. Le côté gauche clignote en rouge et bleu et le côté droit, en bleu toutes les 5 secondes.
3. **Connecter avec le téléphone** : Dans le téléphone, allez à « setting (paramètres) --- Bluetooth --- click “EPB-410” (cliquez sur « EPB-410 ») », après la connexion de l'écouteur, le voyant s'allume en bleu toutes les 5 secondes et vous entendez « connected ».
4. **Écouter/suspendre la musique** : Appuyez une fois sur la touche des écouteurs pour suspendre ou écouter de la musique.
5. **Morceau suivant** : Appuyez deux fois sur le bouton de l'écouteur gauche pour passer au morceau suivant.
Morceau précédent : Appuyez deux fois sur le bouton de l'écouteur droit pour passer au morceau précédent.
6. **Répondre à un appel** : Appuyez une fois sur la touche des écouteurs pour répondre à l'appel.
7. **Raccrocher l'appel** : Appuyez une fois sur la touche des écouteurs pour mettre fin à la conversation.
8. **Refuser un appel téléphonique** : Appuyez rapidement sur le bouton deux fois pour rejeter un appel téléphonique.
9. **Annuler l'appel** : Appuyez brièvement sur la touche des écouteurs lorsque vous composez un numéro.
10. **Assistant Siri/Google** : Appuyez longuement sur l'écouteur droit ou gauche pendant 1,5 seconde et vous entendrez l'annonce vocale « DU » pour activer l'Assistant Siri/Google.
11. **Alarme de batterie faible** : Si la batterie de l'écouteur est à moins de 20 % de sa puissance, le voyant clignote en rouge pendant 5 secondes et vous entendez un son « DIDA » toutes les 60 secondes.
12. **Batterie vide** : Lorsque la batterie des écouteurs est vide, ceux-ci s'éteignent automatiquement, le témoin rouge clignote et vous entendez le message « turn off ».
13. **Connexion automatique** : Lorsque les écouteurs et le téléphone connecté sont allumés et qu'ils se trouvent tous les deux à portée de connexion, les écouteurs se connectent automatiquement au téléphone.
14. **Arrêt** : Placez-les dans l'étui pour les éteindre.
 - Paramètres par défaut : Appuyez sur la touche du casque pendant 10 secondes pour rétablir les paramètres par défaut. Lorsque vous allumez les écouteurs après une réinitialisation aux paramètres d'usine, la connexion entre les deux s'établit automatiquement. Ensuite, vous pouvez vous connecter à un périphérique Bluetooth.
 - Ce produit est doté d'une fonction de **réception Bluetooth, vous ne pouvez pas l'utiliser pour transmettre un son Bluetooth** : cela signifie que vous pouvez recevoir sans fil un signal sonore Bluetooth d'une source externe comme un smartphone.



Dépannage

Le témoin d'alimentation n'est pas allumé.	Vérifiez que les écouteurs sont chargés.
L'écouteur ne peut pas se connecter à un dispositif Bluetooth.	Appuyez longuement pour éteindre, appuyez pendant 1,5 seconde pour redémarrer les écouteurs.
Les écouteurs ne produisent aucun son.	Réglez le volume de votre téléphone.

Tension de charge : 5 V

Tension de la batterie : 50 mAh

Temps de charge des écouteurs : 1,2 heure

Temps de charge sur la base de charge : 1 heure

Jusqu'à 5 heures

Station de charge

1. Double port USB
2. Entrée : 5 V-1 A
3. Sortie : 5 V-1 A
4. Capacité de la batterie de l'étui de charge : 400 mAh



GARANTIE

Lenco propose un service et une garantie conformément à la législation européenne, ce qui signifie qu'en cas de besoin de réparation (aussi bien pendant et après la période de garantie), vous pouvez contacter votre revendeur le plus proche.

Remarque importante : Il n'est pas possible de renvoyer l'appareil pour réparation directement à Lenco.

Remarque importante : Si l'unité est ouverte ou modifiée de quelque manière que ce soit par un réparateur non agréé, la garantie serait caduque.

Cet appareil ne convient pas à une utilisation professionnelle. En cas d'utilisation professionnelle, les obligations de garantie du fabricant seront annulées.

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Des mises à jour du logiciel et/ou des composants informatiques sont régulièrement effectuées. Il se peut donc que certaines instructions, caractéristiques et images présentes dans ce document diffèrent légèrement de votre configuration spécifique. Tous les articles décrits dans ce guide sont fournis uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas s'appliquer à une configuration spécifique. Aucun droit légal ne peut être obtenu depuis les informations contenues dans ce manuel.

Marquage CE

Par la présente, Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Pays-Bas, déclare que ce produit est conforme aux exigences principales des directives européennes. La déclaration de conformité peut être consultée au lien : techdoc@commaxxgroup.com



MISE AU REBUT DE L'APPAREIL USAGÉ



Ce symbole indique que le produit électrique concerné ainsi que les piles ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers en Europe. Pour garantir un traitement correct des piles et de l'appareil usagés, veuillez les mettre au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur relatives aux appareils électriques et autres piles. En agissant de la sorte, vous contribuerez à la préservation des ressources naturelles et à l'amélioration des niveaux de protection environnementale concernant le traitement et la destruction des déchets électriques (directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

SERVICE APRÈS-VENTE

Pour en savoir plus et obtenir de l'assistance, visitez www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Pays-Bas.



PRECAUCIÓN:

El uso de los controles o ajustes o el funcionamiento de los procedimientos excepto a aquellos especificados aquí pueden provocar una exposición peligrosa a la radiación.

Esta unidad no debe ajustarse o repararse por ninguna persona salvo personal de servicio cualificado.

PRECAUCIONES PREVIAS AL USO

TENGA ESTAS INSTRUCCIONES EN MENTE:

1. No use este dispositivo cerca del agua.
2. Límpielo únicamente con un paño ligeramente humedecido.
3. No cubra o bloquee ninguna apertura de ventilación. Cuando coloque el dispositivo en una estantería, deje 5 cm (2") de espacio libre alrededor de todo el dispositivo.
4. Instálelo conforme al manual de usuario que se adjunta.
5. *No pise o pince el adaptador de alimentación. Tenga mucho cuidado, en especial cerca de las tomas y el punto de salida del cable. No coloque objetos pesados en el adaptador de alimentación, ya que pueden dañarlo. ¡Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños! Si juegan con el cable de alimentación, puede sufrir lesiones graves.
6. *Desconecte el dispositivo durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a usarse durante periodos prolongados de tiempo.
7. Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor, como radiadores, calentadores, estufas, velas u otros productos que generen calor o llama viva.
8. Evite usar el dispositivo cerca de campos magnéticos fuertes.
9. Una descarga electrostática puede entorpecer el uso normal de este dispositivo. En tal caso, simplemente reinícielo siguiendo el manual de instrucciones. Durante la transmisión de archivos, por favor manéjelo con cuidado opérelo en un entorno libre de electricidad estática.
10. ¡Advertencia! Nunca inserte un objeto en el producto a través de las ventilaciones o aperturas. Alto voltaje fluye a través del producto e insertar un objeto puede provocar una descarga eléctrica y/o un cortocircuito de sus componentes internos. Por el mismo motivo, no derrame agua o líquidos en el producto.
11. No lo utilice en zonas húmedas, como cuartos de baño, cocinas en las que se forme vapor ni cerca de piscinas.
12. No use este dispositivo cuando se pueda producir condensación.
13. Aunque este dispositivo está fabricado con el máximo cuidado y comprobado varias veces antes de salir de fábrica, todavía es posible que se puedan producir problemas, al igual que con todos los aparatos eléctricos. Si observa la aparición de humo, una acumulación excesiva de calor o cualquier otro fenómeno inesperado, deberá desconectar inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
14. Este dispositivo debe funcionar con una fuente de alimentación que se especifica en la etiqueta de especificaciones. Si no está seguro del tipo de alimentación que se usa en su hogar, consulte con el distribuidor o una compañía eléctrica local.



15. *La salida de la toma debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.
16. *No sobrecargue las tomas CA o los cables de extensión. La sobrecarga puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
17. *Los dispositivos con construcción Clase 1 deben estar conectados a una toma de corriente con una conexión a tierra protegida.
18. *Los dispositivos con construcción Clase 2 no requieren una conexión a tierra.
19. Manténgalo alejado de los roedores. Los roedores disfrutan mordiendo cables de alimentación.
20. *Sujete siempre el enchufe cuando los extraiga de la toma de corriente. No tire del cable de alimentación. Esto puede provocar un cortocircuito.
21. Evite colocar la unidad sobre superficies sometidas a vibraciones o impactos.
22. Para limpiar el dispositivo use un paño seco y suave. No utilice líquidos disolventes ni con base de petróleo. Para eliminar manchas difíciles, puede usar un paño húmedo con detergente diluido.
23. El proveedor no asume ninguna responsabilidad por daños o datos perdidos provocados por un funcionamiento incorrecto, uso incorrecto, modificación del dispositivo o sustitución de la batería.
24. No interrumpa la conexión cuando el dispositivo esté formateando o transfiriendo archivos. En caso contrario, los datos se pueden estropear o perder.
25. Si la unidad dispone de función de reproducción USB, se debe conectar la memoria USB directamente en la unidad. No use un cable de extensión USB ya que puede causar interferencias lo que puede provocar un fallo en los datos.
26. El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras y asegúrese de que ningún objeto lleno de líquido, como jarrones, se colocan sobre o cerca del aparato.
27. *Para desconectar completamente la entrada de alimentación, el enchufe del aparato deberá desconectarse de la alimentación, ya que el dispositivo de desconexión es el enchufe del aparato.
28. Si la unidad funciona con batería, la batería no debe exponerse a un calor excesivo como a la luz solar, el fuego o similares.
29. Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales sobre la eliminación de baterías.
30. El aparato solo debe usarse en climas moderados o extremadamente fríos y deben evitarse los entornos calurosos.
31. La etiqueta identificativa aparece marcada en la parte inferior o en el trasero del aparato.
32. Este aparato no está diseñado para su uso por personas (incluyendo niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia o conocimientos, salvo que estén bajo la supervisión o hayan recibido formación sobre el uso correcto del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.
33. Este producto está diseñado para un uso no profesional únicamente y no para un uso comercial o industrial.
34. Asegúrese de que la unidad esté fijada en una posición estable. Los daños provocados por utilizar este producto en una posición inestable o por no seguir cualquier otra advertencia o precaución incluida en este manual de usuario no estarán cubiertos por la



garantía.

35. No retire nunca la carcasa de este aparato.
36. Nunca coloque el aparato sobre otro equipo eléctrico.
37. No utilice ni guarde el producto en lugares expuestos a la luz solar directa, a altas temperaturas, a la vibración ni en ambientes excesivamente polvorientos.
38. Mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños.
39. Use únicamente los dispositivos/accesorios especificados por el fabricante.
40. Remita todas las reparaciones al personal cualificado. La reparación es necesaria cuando el aparato presente cualquier tipo de daño, como el cable de alimentación o el enchufe, cuando se haya derramado líquido o hayan caído objetos sobre el aparato, o cuando el aparato se haya visto expuesto a la lluvia o humedad, o no funcione normalmente o se haya caído.
41. *No utilice un cable de alimentación o enchufe deteriorado o una toma suelta. Si lo hace, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
42. La exposición prolongada a sonidos fuertes de reproductores personales de música puede provocar pérdida de audición temporal o permanente.

INSTALACIÓN

- Desembale todas las piezas y retire el material protector.
 - *No conecte la unidad a la corriente eléctrica antes de comprobar la tensión de la corriente y antes de que se hayan hecho todas las demás conexiones.
- * **Estas instrucciones solo están relacionadas con productos que usen un cable de alimentación o un adaptador de corriente CA.**



Imagen del producto



Cable Micro USB



Diferentes tamaños de auriculares



Saque los auriculares del estuche de carga

1. En primer, lugar tire del auricular de arriba a abajo



2. A continuación, tire del auricular del centro hacia el lado



Cómo llevarlo

El audífono “L” debe colocarse en la oreja izquierda y el audífono “R” en la oreja derecha. La mejor posición es introducir el audífono verticalmente en el oído con las letras “L” y “R” en la parte superior y girar cada audífono hacia la dirección posterior del oído e intentar encontrar la posición donde no se muevan los audífonos cuando agite la cabeza.



Proceso de la Función TWS

1. **Encender:** Los auriculares se encienden automáticamente cuando los retira de la carcasa; las luces del auricular izquierdo cambian de color rojo a un color rojo azul que parpadea. A continuación se oye «power on».



2. **Emparejamiento:** Cuando se sacan los dos auriculares del estuche, se establece la conexión entre los dos de forma automática. El lateral izquierdo parpadeará de color rojo y azul y el lateral derecho parpadeará cada 5 segundos.
3. **Conectar con el teléfono:** Abra el teléfono "setting (Ajustes) --- Bluetooth --- y haga clic en "EPB-410"". Una vez que el auricular está conectado, el indicador cambiará a un color azul claro cada 5 segundos y oirá "connected".
4. **Reproducción de música/pausa:** Pulse el botón del auricular una vez para poner en pausa o reproducir la música.
5. **Siguiente pista:** Pulse dos veces el botón del auricular izquierdo para ir a la pista siguiente.
Última pista: Pulse dos veces el botón del auricular derecho para ir a la última pista.
6. **Contestar la llamada:** Pulse el botón del auricular una vez para responder a la llamada.
7. **Colgar la llamada:** Pulse el botón del auricular una vez para terminar la conversación.
8. **Rechazar llamadas telefónicas:** Pulse rápidamente dos veces el botón para rechazar la llamada telefónica.
9. **Cancelar llamando:** Pulse brevemente el botón del auricular cuando esté en el estado de marcación.
10. **Asistente de Google/Siri:** Mantenga pulsado el auricular derecho o izquierdo durante 1,5 segundos y escuchará el mensaje «DU» para activar el Asistente de Google/Siri.
11. **Alarma de batería baja:** Si el auricular tiene menos del 20% de vida de la batería, la luz parpadeará de color rojo durante 5 segundos y oirá un sonido "DIDA" durante 60 segundos.
12. **Batería vacía:** Cuando la batería del auricular está vacía, el auricular se apaga automáticamente, la luz roja parpadea y se escucha «turn off».
13. **Conexión automática:** Cuando se encienden el auricular y el teléfono conectado y ambos se encuentran dentro del alcance de la conexión, el auricular se conecta al teléfono de forma automática.
14. **Apagar:** Si lo pone en el estuche, se apagará.
 - Ajustes de fábrica: Pulse el botón del auricular durante 10 segundos para restablecer la configuración a los ajustes de fábrica. Cuando se enciendan los auriculares tras el reinicio de fábrica, automáticamente realizan la conexión entre los dos. A continuación, puede conectar a un dispositivo Bluetooth.
 - Este producto dispone de una función de recepción Bluetooth, **no se puede transmitir ningún sonido Bluetooth con él:** Significa que puede recibir de forma inalámbrica una señal de sonido Bluetooth de una fuente externa como un smartphone.



Solución de problemas

La luz de encendido no está ENCENDIDA.	Compruebe que el auricular está cargado.
El auricular no se puede conectar con un dispositivo Bluetooth.	Mantenga pulsado para apagar, pulse 1,5 segundos para reiniciar el auricular.
No hay sonido del auricular.	Ajuste el volumen de su teléfono.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Voltaje de carga: 5 V

Capacidad de la batería: 50 mAh

Tiempo de carga del auricular: Menos de 1,2 hora

Tiempo de carga de la base de carga: Menos de 2 hora

Hasta 5 hora

Estación de carga

1. Puerto USB dual
2. Entrada: 5 V-1 A
3. Salida: 5 V-1 A
4. Capacidad de la batería del estuche de carga: 400 mAh



GARANTÍA

Lenco ofrece servicio y garantía en cumplimiento con las leyes de la Unión Europea, lo cual implica que, en caso de que su producto precise ser reparado (tanto durante como después del periodo de garantía), deberá contactar directamente con su distribuidor.

Nota importante: No es posible enviar sus reparaciones directamente a Lenco.

Nota importante: Si la unidad es abierta por un centro de servicio no oficial, la garantía quedará anulada.

Este aparato no es adecuado para el uso profesional. En caso de darle un uso profesional, todas las obligaciones de garantía del fabricante quedarán anuladas.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Regularmente se llevan a cabo actualizaciones en el Firmware y en los componentes del hardware. Por esta razón, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes incluidas en este documento pueden diferir ligeramente respecto a su situación particular. Todos los elementos descritos en esta guía tienen un objetivo de mera ilustración, y pueden no ser de aplicación en su situación particular. No se puede obtener ningún derecho ni derecho legal a partir de la descripción hecha en este manual.



ELIMINACIÓN DEL ANTIGUO DISPOSITIVO



Este símbolo indica que no deberá deshacerse del producto eléctrico o batería en cuestión junto con los residuos domésticos, en el ámbito de la UE. Para garantizar un tratamiento residual correcto del producto y su batería, por favor, elimínelos cumpliendo con las leyes locales aplicables sobre requisitos para el desechado de equipos eléctricos y baterías. De hacerlo, ayudará a conservar recursos naturales y mejorar los estándares de protección medioambiental en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre la Eliminación de Equipos Eléctricos y Electrónicos).

Marca CE

Por la presente, Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Países Bajos, declara que este producto cumple con las exigencias esenciales de la directiva de la UE. La declaración de conformidad puede consultarse mediante techdoc@commaxxgroup.com



SERVICIO

Para obtener más información y soporte del departamento técnico, por favor, visite la página web www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Países Bajos.

